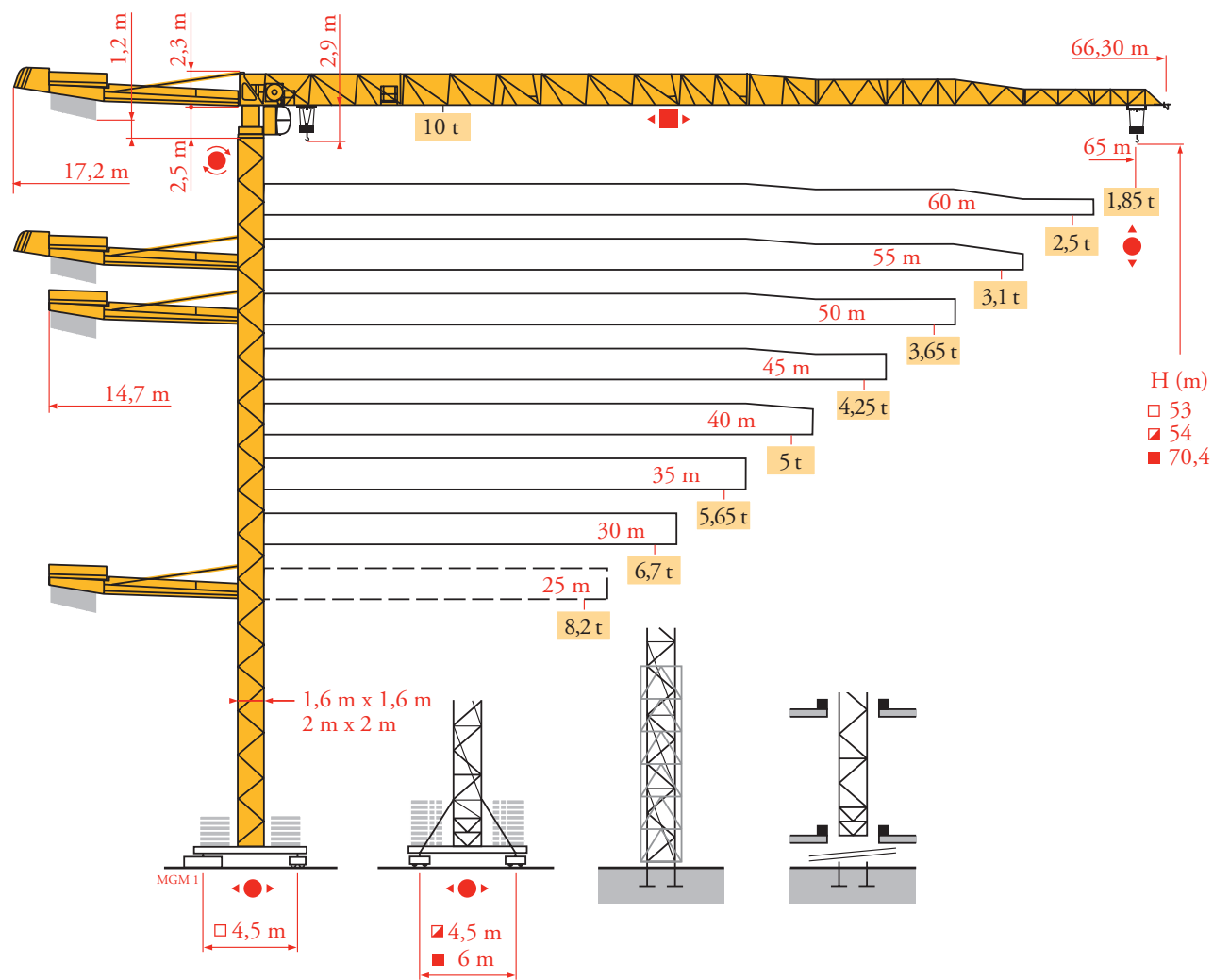




Grove    Manitowoc    National Crane    Potain



# Potain MDT 218A J<sub>10</sub>

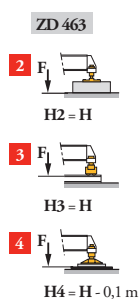
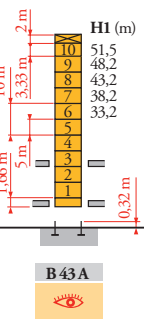
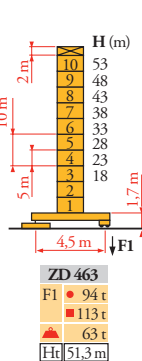
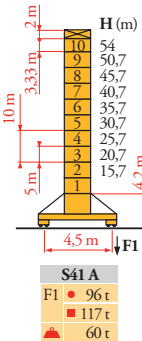
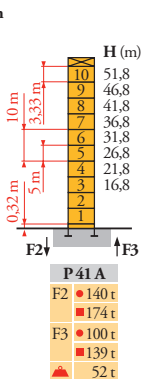




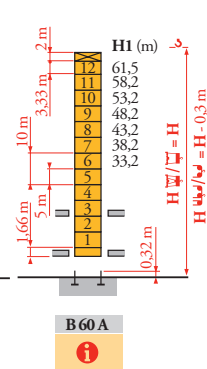
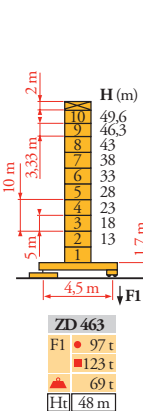
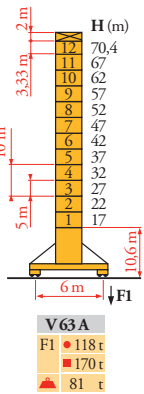
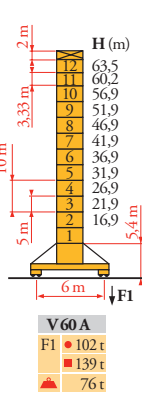
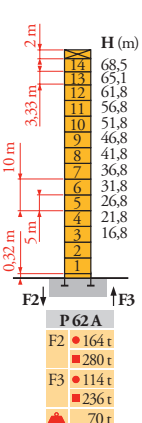
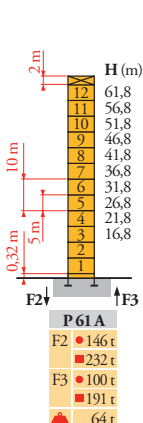
Mat / Réactions  
Maste / Eckdrücke  
Masts / Reactions  
Mástil / Reacciones  
Torre / Reazioni  
Tramo / Reacções  
Композиции башни /  
Реакции

MGM 1

1,6 m

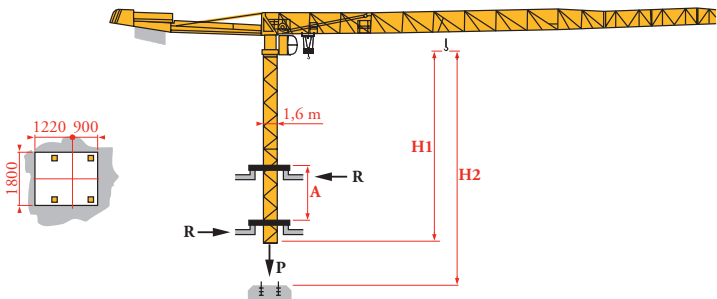


2 m



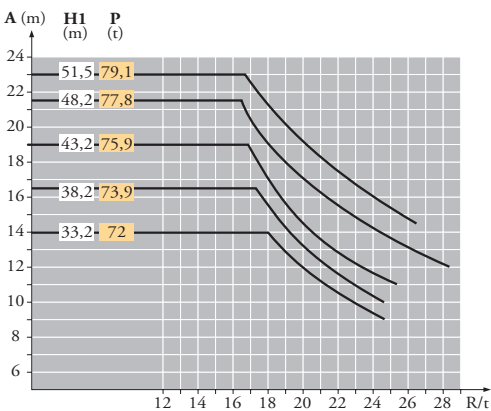
Télescopage sur dalles  
Kletterkrane im Gebäude  
Climbing crane  
Telescopage gruas  
trepadoras  
Gru in cavedio  
Telescopagem sobre lages  
Кран, ползущий внутри  
здания

MGM 1



B 43 A

B 60 A



FR

Réactions en service  
Réactions hors service

A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

Nous consulter  
Hauteur maxi roulante

DE

Reaktionskräfte in Betrieb  
Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

Auf Anfrage  
Fahrbare max. Höhe

EN

Reactions in service  
Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

Consult us  
Travelling maximum height

ES

Reacciones en servicio  
Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

Consultarnos  
Altura máxima móvil

IT

Reazioni in servizio  
Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

Consultateci  
Altezza massima gru traslante

PT

Reacções em serviço  
Reacções fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

Consultar-nos  
Altura máxima sobre translação

RU

Реакции при работе  
Реакции в покое

Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой.

Проконсультируйтесь у нас  
Максимальная высота при движении крана по подкрановым путям



Courbes de charges  
Lastkurven  
Load diagrams  
Curvas de cargas  
Curve di carico  
Curva de cargas  
Диаграммы  
грузоподъемностей

MCM1

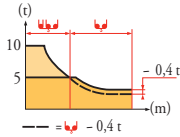


|      |       |      |     |     |     |     |      |      |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      |   |
|------|-------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-----|-----|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|------|---|
| 65 m | 3,1 ▶ | 15   | 17  | 20  | 22  | 25  | 26,8 | 28,8 | 30   | 32   | 35  | 37  | 40   | 42  | 45   | 47   | 50  | 52   | 55   | 57  | 60   | 62   | 65   | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 8,6 | 7,1 | 6,3 | 5,4 | 5    | 5    | 4,8  | 4,4  | 4   | 3,7 | 3,4  | 3,2 | 2,95 | 2,8  | 2,6 | 2,45 | 2,3  | 2,2 | 2,05 | 1,95 | 1,85 | t |
| 60 m | 3,1 ▶ | 17,4 | 20  | 22  | 25  | 27  | 30   | 31,1 | 33,5 | 35   | 37  | 40  | 42   | 45  | 47   | 50   | 52  | 55   | 57   | 60  |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 8,5 | 7,6 | 6,5 | 5,9 | 5,2  | 5    | 5    | 4,8  | 4,5 | 4,1 | 3,8  | 3,5 | 3,4  | 3,1  | 3   | 2,8  | 2,65 | 2,5 |      |      |      | t |
| 55 m | 3,1 ▶ | 18,8 | 20  | 22  | 25  | 27  | 30   | 32   | 34,1 | 36,4 | 37  | 40  | 42   | 45  | 47   | 50   | 52  | 55   | 57   | 60  |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9,3 | 8,4 | 7,2 | 6,6 | 5,8  | 5,4  | 5    | 5    | 4,9 | 4,5 | 4,2  | 3,9 | 3,7  | 3,5  | 3,3 | 3,1  |      |     |      |      |      | t |
| 50 m | 3,1 ▶ | 19,6 | 20  | 22  | 25  | 27  | 30   | 32   | 35   | 35,6 | 38  | 40  | 42   | 45  | 47   | 50   |     |      |      |     |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9,8 | 8,8 | 7,6 | 6,9 | 6,1  | 5,7  | 5,1  | 5    | 5   | 4,7 | 4,5  | 4,1 | 3,9  | 3,65 |     |      |      |     |      |      |      | t |
| 45 m | 3,1 ▶ | 20,1 | 22  | 25  | 27  | 30  | 32   | 35   | 36,5 | 39   | 40  | 42  | 45   |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9   | 7,8 | 7,1 | 6,3 | 5,9  | 5,3  | 5    | 5    | 4,9 | 4,6 | 4,25 |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | t |
| 40 m | 3,1 ▶ | 20,6 | 22  | 25  | 27  | 30  | 32   | 35   | 37   | 37,4 | 40  |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9,3 | 8   | 7,4 | 6,5 | 6    | 5,4  | 5,1  | 5    | 5   |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | t |
| 35 m | 3,1 ▶ | 20,1 | 22  | 25  | 27  | 30  | 32   | 35   |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9,5 | 8,2 | 7,5 | 6,7 | 6,2  | 5,55 |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | t |
| 35 m | 3,1 ▶ | 20,9 | 22  | 25  | 27  | 30  |      |      |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9,4 | 8,2 | 7,5 | 6,6 |      |      |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | t |
| 35 m | 3,1 ▶ | 20,8 | 22  | 25  |     |     |      |      |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ |       | 10   | 9,4 | 8,1 |     |     |      |      |      |      |     |     |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |      | t |

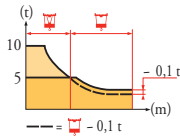
(t)

— = 0,4 τ

(m)



|      |     |   |      |     |     |     |     |      |      |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      |   |
|------|-----|---|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|-----|-----|------|------|-----|------|-----|----|------|------|------|---|
| 65 m | 3,1 | ► | 15,2 | 17  | 20  | 22  | 25  | 27,3 | 27,9 | 30   | 32   | 35   | 37   | 40  | 42  | 45   | 47   | 50  | 52   | 55  | 57 | 60   | 62   | 65   | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 8,8  | 7,3 | 6,5 | 5,6 | 5,1 | 5    | 5    | 4,6  | 4,2  | 3,8  | 3,5  | 3,2 | 3   | 2,75 | 2,6  | 2,4 | 2,25 | 2,1 | 2  | 1,85 | 1,75 | 1,65 | t |
| 60 m | 3,1 | ► | 17,6 | 20  | 22  | 25  | 27  | 30   | 31,8 | 32,4 | 35   | 37   | 40   | 42  | 45  | 47   | 50   | 52  | 55   | 57  | 60 |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 8,6  | 7,7 | 6,7 | 6,1 | 5,4 | 5    | 5    | 4,6  | 4,3  | 3,9  | 3,7  | 3,4 | 3,2 | 2,95 | 2,8  | 2,6 | 2,45 | 2,3 |    |      |      |      | t |
| 55 m | 3,1 | ► | 18,9 | 20  | 22  | 25  | 27  | 30   | 32   | 34,4 | 35,1 | 37   | 40   | 42  | 45  | 47   | 50   | 52  | 55   |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,4  | 8,4 | 7,3 | 6,6 | 5,9 | 5,4  | 5    | 5    | 4,7  | 4,3  | 4    | 3,7 | 3,5 | 3,3  | 3,1  | 2,9 |      |     |    |      |      |      | t |
| 50 m | 3,1 | ► | 19,7 | 20  | 22  | 25  | 27  | 30   | 32   | 35   | 35,9 | 36,7 | 37   | 40  | 42  | 45   | 47   | 50  |      |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,8  | 8,8 | 7,6 | 7   | 6,2 | 5,7  | 5,2  | 5    | 5    | 4,9  | 4,5  | 4,3 | 3,9 | 3,7  | 3,45 |     |      |     |    |      |      |      | t |
| 45 m | 3,1 | ► | 20,2 | 22  | 25  | 27  | 30  | 32   | 35   | 36,9 | 37,7 | 40   | 42   | 45  |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,1  | 7,9 | 7,2 | 6,4 | 5,9 | 5,3  | 5    | 5    | 4,7  | 4,4  | 4,05 |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | t |
| 40 m | 3,1 | ► | 20,9 | 22  | 25  | 27  | 30  | 32   | 35   | 37   | 38,2 | 39   | 40   |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,4  | 8,2 | 7,5 | 6,6 | 6,2 | 5,5  | 5,2  | 5    | 5    | 4,85 |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | t |
| 35 m | 3,1 | ► | 21,3 | 22  | 25  | 27  | 30  | 32   | 35   |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,6  | 8,3 | 7,6 | 6,8 | 6,3 | 5,65 |      |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | t |
| 30 m | 3,1 | ► | 21,1 | 22  | 25  | 27  | 30  |      |      |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,5  | 8,3 | 7,6 | 6,7 |     |      |      |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | t |
| 25 m | 3,1 | ► | 21   | 22  | 25  |     |     |      |      |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲ | 10  |   | 9,5  | 8,2 |     |     |     |      |      |      |      |      |      |     |     |      |      |     |      |     |    |      |      |      | t |



Lest de contre-flèche  
Gegenauslegerballast  
Counter-jib ballast  
Lastre de contra flecha  
Contrappeso  
Lastros da contra lança  
Балласт на консоли

MCM1

|      |                     |
|------|---------------------|
|      | 1 100 kg - 3 600 kg |
| ▲▲▲▲ | (kg)                |
| 65 m | 18 800              |
| 60 m | 18 800              |
| 55 m | 18 800              |
| 50 m | 18 800              |
| 45 m | 17 700              |
| 40 m | 16 600              |
| 35 m | 15 500              |
| 30 m | 14 400              |
| 25 m | 13 000              |

Lest de base  
Grundballast  
Base ballast  
Lastre de base  
Zavorra di base  
Lastros da base  
Базовый балласт

MCM1

|                                                                                           |        |                                                                                     |                                                                                         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
|  1,6 m | S 41 A |  | H (m)                                                                                   | 54   | 50,7 | 45,7 | 40,7 | 35,7 | 30,7 | 25,7 | 20,7 | 15,7 |      |      |    |
|                                                                                           |        |                                                                                     |  (t) | 114  | 96   | 84   | 78   | 78   | 78   | 78   | 78   | 78   |      |      |    |
|  1,6 m | ZD 463 |  | H (m)                                                                                   | 53   | 48   | 43   | 38   | 33   | 28   | 23   | 18   |      |      |      |    |
|                                                                                           |        |                                                                                     |  (t) | 105* | 85   | 75   | 75   | 75   | 75   | 75   | 75   |      |      |      |    |
|  2 m   | V 60 A |  | H (m)                                                                                   | 63,5 | 60,2 | 56,9 | 51,9 | 46,9 | 41,9 | 36,9 | 31,9 | 26,9 | 21,9 | 16,9 |    |
|                                                                                           |        |                                                                                     |  (t) | 132  | 108  | 96   | 72   | 48   | 36   | 36   | 36   | 36   | 36   | 36   |    |
|  2 m   | V 63 A |  | H (m)                                                                                   | 70,4 | 67   | 62   | 57   | 52   | 47   | 42   | 37   | 32   | 27   | 22   | 17 |
|                                                                                           |        |                                                                                     |  (t) | 168  | 156  | 120  | 96   | 72   | 48   | 36   | 36   | 36   | 36   | 36   |    |
|  2 m   | ZD 463 |  | H (m)                                                                                   | 49,6 | 46,3 | 43   | 38   | 33   | 28   | 23   | 18   | 13   |      |      |    |
|                                                                                           |        |                                                                                     |  (t) | 110* | 85   | 70   | 70   | 70   | 70   | 70   | 70   | 70   |      |      |    |

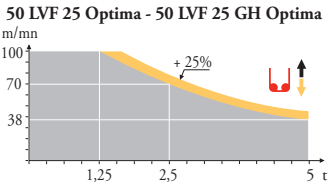
|   | FR                            | DE                             | EN                        | ES                            | IT                           | PT                            | RU                                                         |
|---|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|
| A | Distance entre cadres         | Abstand zwischen den Rahmen    | Distance between collars  | Distancia entra marcos        | Distanza fra i telai         | Distância entre quadros       | Расстояние между рамками крепления                         |
| H | Hauteur grue                  | Kranhöhe                       | Crane height              | Altura grúa                   | Altezza gru                  | Altura da grua                | Высота крана                                               |
| P | Poids de la grue (en service) | Krangewicht (in Betrieb)       | Crane weight (in service) | Peso de la grúa (en servicio) | Peso della gru (in servizio) | Peso da grua (em serviço)     | Вес крана (при работе)                                     |
| R | Réaction horizontale          | Horizontalkräfte               | Horizontal reaction       | Reaccion horizontal           | Reazione orizzontale         | Reacção horizontal            | Горизонтальные реакции                                     |
|   | Voir télescopage sur dalles   | Siehe Kletterkranne im Gebäude | See climbing crane        | Vea grua trepadora            | Consultare gru in caviedo    | Ver telescopagem sobre lages  | См. кран, ползущий внутри здания                           |
| * | Utilisation poste fixe        | Nur stationärer Einsatz        | Only static use           | Utilización chasis fijo       | Solo in postazione fissa     | Utilização sobre chassis fixo | Не использовать при перемещении крана по подкрановым путям |



Mécanismes  
Antriebe  
Mechanisms  
Mecanismos  
Meccanismi  
Mecanismos  
Механизмы

MGM 1

|                  |                        |                             |                             |           |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   | ch - PS<br>hp | kW    |    |         |  |
|------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------|---|-----------------|-----|------|----|-----------------------------|----|-----|---|---------------|-------|----|---------|--|
|                  | 50 LVF 25<br>Optima    | m/min                       | 3 → 12 → 38 → 50 → 70 → 100 |           |   |                 |     |      |    | 1,5 → 6 → 19 → 25 → 35 → 50 |    |     |   |               | 50    | 37 | 278 m   |  |
|                  |                        | t                           | 5                           | 5         | 5 | 3,75            | 2,5 | 1,25 | 10 | 10                          | 10 | 7,5 | 5 | 2,5           |       |    |         |  |
|                  | 50 LVF 25<br>GH Optima | m/min                       | 3 → 12 → 38 → 50 → 70 → 100 |           |   |                 |     |      |    | 1,5 → 6 → 19 → 25 → 35 → 50 |    |     |   |               | 50    | 37 | 515 m   |  |
|                  |                        | t                           | 5                           | 5         | 5 | 3,75            | 2,5 | 1,25 | 10 | 10                          | 10 | 7,5 | 5 | 2,5           |       |    |         |  |
|                  | 7 DVF 4                | m/min                       | 0 → 79                      |           |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   | 6,5           | 4,8   |    |         |  |
|                  | RVF 152<br>Optima +    | tr/min<br>U/min - rpm       | 0 → 0,8                     |           |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   | 2 x 5,5       | 2 x 4 |    |         |  |
|                  | ZD 463<br>             | RT 443<br>A1 2V             | m/min                       | 15 - 30   |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   |               | 4 x 5 |    | 4 x 3,7 |  |
|                  | S 41 A<br>             | RT 443<br>A1 2V<br>R ≥ 10 m | m/min                       | 15 - 30   |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   |               | 4 x 5 |    | 4 x 3,7 |  |
|                  | V 60 A<br>             | RT 544<br>A1 2V<br>R ≥ 13 m | m/min                       | 13,5 - 27 |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   |               | 4 x 7 |    | 4 x 5,2 |  |
|                  | V 63 A<br>             |                             |                             |           |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   |               |       |    |         |  |
| CEI 38           |                        |                             | IEC 38                      |           |   |                 |     |      |    |                             |    |     |   |               |       |    |         |  |
| 400 V (+6% -10%) |                        |                             |                             |           |   | 50 LVF : 65 kVA |     |      |    |                             |    |     |   |               |       |    |         |  |



FR

Levage  
Distribution  
Orientation  
Translation

DE

Heben  
Katzfahren  
Schwenken  
Kranfahren

EN

Hoisting  
Trolleying  
Slewing  
Travelling

ES

Elevación  
Distribución  
Orientación  
Traslación

IT

Sollevamento  
Distribuzione  
Rotazione  
Traslazione

PT

Elevação  
Distribuição  
Rotação  
Translação

RU

Подъем  
Перемещение каретки  
Поворот  
Перемещение крана



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

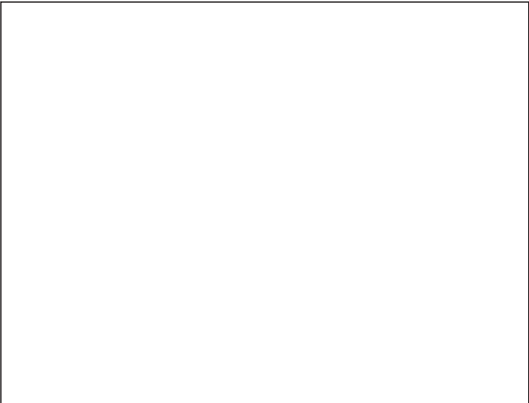
This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



MDT 218A j10



**Manitowoc - Americas - World Headquarters**  
2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA  
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

**Manitowoc - Europe, Middle East & Africa**  
Manitowoc France SAS  
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE  
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

**Manitowoc - Asia Pacific**  
16F Xu Hui Yuan Building,  
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China  
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

RÉF. 2008 51 MGM 1